



Distr.
LIMITED

A/49/L.25
14 November 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок девятая сессия
Пункт 23 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ВОССТАНОВЛЕНИЯ И РЕКОНСТРУКЦИИ НИКАРАГУА:
ПОСЛЕДСТВИЯ ВОЙНЫ И СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Мальта, Мексика, Монголия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Сальвадор, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Уругвай, Филиппины, Чили, Швеция, Эквадор и Япония: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/15 от 20 ноября 1990 года, 46/109 А и В от 17 декабря 1991 года, 47/118 от 18 декабря 1992 года и 48/161 от 20 декабря 1993 года, касающиеся положения в Центральной Америке,

ссылаясь также на свои резолюции 47/169 от 22 декабря 1992 года и 48/8 от 22 октября 1993 года, касающиеся пункта, озаглавленного "Международная помощь в целях восстановления и реконструкции Никарагуа: последствия войны и стихийных бедствий", в которых она просит международное сообщество продолжать оказывать Никарагуа поддержку с учетом чрезвычайных обстоятельств, с которыми сталкивается эта страна, и просит Генерального секретаря в координации с никарагуанскими властями оказывать необходимую помощь в рамках процесса укрепления мира,

будучи глубоко обеспокоена тем, что стихийные бедствия, обрушившиеся на эту страну, бремя внешней задолженности и вредные последствия для никарагуанской экономики продолжительной засухи, охватившей центральноамериканский регион, затрудняют усилия, которые прилагает эта страна по преодолению последствий войны в рамках демократии и достигнутой макроэкономической стабилизации,

94-44832.R 141194 141194

/...

учитывая центральную роль, которая принадлежит народу и правительству Никарагуа в поисках долговременных решений в целях закрепления успехов переходного процесса,

признавая усилия международного сообщества и правительства Никарагуа, направленные на оказание поддержки лицам, пострадавшим в результате войны и стихийных бедствий,

признавая также интенсивные усилия правительства Никарагуа, направленные на непрерывное стимулирование оживления ее экономики, и существенные успехи в деле обеспечения широкого социального консенсуса посредством процесса национального диалога в целях принятия мер, которые могли бы заложить основу для реконструкции и социально-экономического развития,

учитывая обязательства, взятые на себя президентами центральноамериканских государств в ходе Центральноамериканской встречи на высшем уровне по вопросам экологии в интересах устойчивого развития в рамках Альянса во имя устойчивого развития в Центральной Америке, и в этой связи то особое внимание, которого требует к себе чрезвычайная ситуация в Никарагуа, с тем чтобы могло начаться осуществление этих важных обязательств,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 1/ о мерах, принятых во исполнение резолюции 48/8,

1. высоко оценивает усилия международного сообщества, включая органы и организации системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дополнить меры, принимаемые правительством Никарагуа в деле восстановления и реконструкции страны, а также оказания чрезвычайной помощи;

2. выражает признательность Генеральному секретарю за представление доклада о мерах, принятых во исполнение резолюции 48/8 Генеральной Ассамблеи;

3. призывает правительство Никарагуа продолжать свои усилия в целях реконструкции и национального примирения, которые по-прежнему имеют крайне важное значение для достижения неуклонного прогресса;

4. просит все государства-члены, международные финансовые учреждения и региональные, внутрорегиональные и неправительственные организации продолжать, применяя широкоохватный и гибкий подход, оказывать Никарагуа поддержку на необходимом уровне с особым учетом чрезвычайных обстоятельств применительно к Никарагуа в целях как преодоления последствий войны и стихийных бедствий, так и стимулирования процесса реконструкции, капиталовложений в социальную сферу, стабилизации и развития;

5. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций и в тесном сотрудничестве с никарагуанскими властями и далее оказывать все необходимое содействие деятельности по реконструкции, стабилизации и развитию этой страны, обеспечивая своевременную, всеобъемлющую, гибкую и эффективную разработку и координацию программ системы Организации Объединенных Наций в Никарагуа с учетом важности этой деятельности для укрепления мира;

6. просит Генерального секретаря для содействия укреплению мира оказывать Никарагуа, по просьбе ее правительства, всю возможную помощь в таких областях, как забота о перемещенных лицах, право собственности на землю и землевладение в сельских районах, непосредственная забота о жертвах войны, разминирование и преодоление трудностей в восстановлении районов производства в стране, и в целом для содействия процессу устойчивого

социально-экономического подъема и развития, что позволит сделать уже достигнутые мир и демократию необратимыми;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Международная помощь в целях восстановления и реконструкции Никарагуа: последствия войны и стихийных бедствий и укрепление ее демократического переходного процесса".
